

Brunnen-Echo

Giesenkirchen - Schelsen aktuell

Auflage: 8500

Nr. 1

Februar 2009

33. Jahrgang



5. Januar 2009
am Konstantinplatz

Weißer Winter- Wunder- Welt



Foto-Montage:
Bruno Déjosez



Schnee und Eis haben in der Nacht zum 5. Januar 2009 und am Morgen danach in weiten Teilen Deutschlands für starke Verkehrsbehinderungen gesorgt. Bis zu 18 cm der weißen Pracht hatten auch unseren Stadtbezirk in eine zauberhaft-schöne Landschaft verwandelt.

Der Winter hatte die Stadt fest im Griff, nichts ging mehr in den frühen Morgenstunden. 170 Tonnen Streusalz hatte die GEM bis zum Mittag verteilt. Bei der Eiseskälte und teils gefährlichen Glätte trug auch unser Stadtbezirk sein weißes Kleid noch einige Tage, ganz zur Freude der Kinder, die sich noch die beiden letzten Tage der Weihnachtsferien im Schnee tummeln durften. Hunderte Schneemänner grüßten überall freundlich in der märchenhaft schönen Winterlandschaft, wie beispielsweise am 5. Januar (auf unserer Foto-Montage) am Konstantinplatz.

Bürgersprechstunde am 8. Febr. 2009

Die nächste Bürgersprechstunde von Bezirksvorsteher Frank Boss findet statt am **Donnerstag, 8. Febr. 2009, von 17.00-19.00 Uhr** im Rathaus Giesenkirchen, Konstantinplatz 19, Zimmer 1. ■

Für den Dreikönigstag hatten die Meteorologen bis zu minus 13 Grad vorausgesagt, auch in unserem Stadtbezirk gab es in der Woche bis zum 12. Januar 2009 tagsüber Kühlschrank- und nachts sogar Gefrierschrank-Temperaturen. Im Hohen Dom zu Köln war sogar das Weihwasser eingefroren – auch das gibt es nicht alle Jahre.

Wer erinnert sich noch bei uns an den Rekordwinter 1985, in der bis zu 35 cm der weißen Pracht leise über Giesenkirchen und Schelsen vom Himmel rieselten. Das gab es in dieser Fülle zuletzt bei uns im Winter 1947/48. Dauerschnee und Nacht-Minus-Temperaturen um 20 Grad brachten schon damals viele Bürger auf die Palme. Überall herrschte für

viele Tage auf Straßen, Wegen und Plätzen das „weiße Chaos.“

Winter 2009, das war meist klarblauer Himmel, klirrende Kälte, knirschender Schnee und dazu ein Bilderbuch-Wetter überall in Giesenkirchen, Schelsen, Meerkamp. Endlich wurde der weiße Traum Wirklichkeit.



Und jedem Jecken
sein Kostüm.
Ob als Clown oder
als Mariechen,
jeder ist
auf seine Weise schön.

Jedem Tierchen sein Pläsierchen

Gladbacher Bank
Mehr Leistung. Mehr Vorteile. Für Sie

**Autoteile & Zubehör
van Berkel**



Schelsenweg 16
41238 MG-Giesenkirchen
An der B 230
Telefon (0 21 66) 98 49 2-0
Telefax (0 21 66) 98 49 230

Wolfgang KNOR

Meisterbetrieb seit 1898

STAHL- UND METALLBAU
Schweißfachbetrieb nach DIN 18800/7

- Edelstahlverarbeitung
- Fenstergitter
- Geländer
- Drahtzaunfertigung
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Reparaturdienst
- Tore

Konstantinstraße 112
41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)
Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64
www.schlosserei-knor.de
info@schlosserei-knor.de



Sparfreudekuscheln.

Mit perfekter Heizung. Mit gedrosselter Energie.
Mit gesparten Kosten. Mit berücksichtigter Umwelt.
Mit cleverer Planung. Mit gesetzlichem Vorausblick.

Mit der Karsten Wolter Wärme-Wohlfühl-Mannschaft.
Damit Kuscheln wirklich Freude macht.

Schrödt 31 · 41238 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66-98 67 0 · Fax 0 21 66-98 67 20
info@karsten-wolter-haustechnik.de
www.karsten-wolter-haustechnik.de

Karsten Wolter
Sanitär · Heizung
Elektro · Fliesen

In Herz Jesu, Pongs, und St. Gereon Giesenkirchen Weihnachtskonzerte mit ansprechenden Leistungen

Mit vereinten Kräften ist es den Projektchören aus Herz Jesu, Pongs, und St. Gereon Giesenkirchen Ende Dezember 2008 und Anfang Januar 2009 gelungen, bei zwei gemeinsamen Weihnachtskonzerten in beiden Kirchen viele Zuhörer zu begeistern. Es erklang deutsche und englische Chormusik von Mendelssohn, Rutter, Willcocks und Althouse, vorgetragen als Gesamtchor (72 Sängerinnen und Sänger). Guido Helbig (Trompete) und Petra Kremers (Alt) rundeten beide Konzerte ab. Die Leitung lag in den Händen von Katrin Ebbinghaus und Klemens Rösler (Klavier und Orgel).

Neben der Freude am Gesang stand vor allem das gemeinsame Musizieren im Vordergrund, und das ist den an beiden Konzerten beteiligten Akteuren bestens gelungen. Sowohl in Herz Jesu, Pongs, und in St. Gereon waren die Bankreihen dicht gefüllt, der jeweilige Applaus der zahlreich begeisterten Zuhörer war herzlich.

Beim musikalischen Finale in St. Gereon forderte das „stehende Publikum“ spontan eine Zugabe, die beim traditionellen Spiritual „Go, tell it on the mountain“ auf Anhieb – ohne vorheriges Einstudieren – bis zum Schluss mit rhythmischem Klatschen begleitet wurde.



Begeistert waren die Zuhörer bei zwei Weihnachtskonzerten der Projektchöre aus Herz Jesu und St. Gereon. Unser Bild entstand am 4. Januar 2009 in der Giesenkirchener Pfarrkirche. Foto: Bruno Déjosez

Ehrungen für 140 aktive Sängerjahre



Einen feierlichen Rahmen hatte das traditionelle Cäcilienessen 2008 der Chorgemeinschaft St. Gereon. Das 140-jährige Bestehen des Chores und die Ehrung der Chormitglieder Bruno Déjosez (50 Jahre), Christel Hansen (60 Jahre) und Katharina Terstappen (30 Jahre) standen im Mittelpunkt der Feier im Gereonshaus. Die Vorsitzende Christa Spanier, Chorleiter Klemens Rösler und Präses Karl-Heinz Hendker gratulierten herzlich. Foto: Rolf Kamphausen

Neujahrsempfang 2009: „Unser Giesenkirchen – Perle am Niederrhein“

Bezirksvorsteher Frank Boss hatte am Vormittag des 17. Januar zum traditionellen Neujahrsempfang in das Pädagogische Zentrum am Asternweg eingeladen. Hier konnte er – nach einem Segensspruch der Sternsinger – die Delegationen aus mehr als 80 Ortsvereinen, Vertreter aus der Landes- und Kommunalpolitik, aus der Bezirksvertretung Giesenkirchen, dem Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp, dem örtlichen Gewerbezirk, aus den Bereichen Kirchen und Schulen sowie u.a. Abordnungen der Polizei begrüßen.

Frank Boss begann mit einem kurzen Rückblick auf das Jahr 2008, welches eigentlich sehr zuversichtlich begonnen habe. Entgegen vieler anders lautenden Prognosen kam alles ganz anders, als eigentlich erwartet. Doch wurden auch positive Angelegenheiten angesprochen, u.a. die langen Verhandlungen zum – vor sieben Wochen – begonnenen Neubau des Caritas-Altenzentrums an der Konstantinstraße, Bereitstellung öffentlicher Mittel für ein kleineres Straßendekken-Überzugsprogramm im Stadtbezirk.

Mit Blickrichtung auf das begonnene Jahr 2009 machte der Bezirksvorsteher deutlich, dass der Bürgerservice vor Ort verbessert werden müsse. Ebenso von Bedeutung sei die Weiterentwicklung im Bereich Meerkamp-Mitte. „Der Verbindungsweg zwischen der Nesselrodestraße und dem Neubaugebiet Konrad-Röpkes-Straße wird – lt. einstimmigem Beschluss der Bezirksvertretung zukünftig Meerkamp Kirchweg heißen. Sollte es einmal zum Ausbau eines Dorfplatzes in Meerkamp-Mitte kommen wurde hier der Name Pfarrer-Mayfisch-Platz vorgeschlagen. Man ist auch guter Hoffnung, dass der Verbindungsweg zwischen Mülforter Straße und Konstantinstraße – neben der AWO – bald ausgebaut werden kann.

Bedauerlicherweise konnte, so Frank Boss weiter, der Ausbau des älteren Teils des Konstantinplatzes nicht umgesetzt werden. Mit allem Nachdruck setze er sich für den Erhalt der Hauptschule ein.

Zum Themenkomplex „Giesenkirchen 2015“ sagte der Bezirksvorsteher wörtlich: „Es muss doch möglich sein, diese Auseinandersetzung auch sachlich zu führen, ohne dabei Menschen persönlich zu beleidigen, zu beschimpfen oder

gar zu verletzen. Wenn wir heute nichts ändern, wird nichts so bleiben, wie es ist.“

In Würdigung treuer Verdienste gab es Ehrungen und Auszeichnungen durch die Bezirksvertretung, überreicht vom Bezirksvorsteher: Fußballer der Gemeinschaftsgrundschule Friesenstraße (zum zweiten Mal hintereinander den Vitus-Cup gewonnen). 1. Herrenmannschaft ATV Biesel (Aufstieg in die Bezirksliga) Klaus-Bernd Boß, Heinz-Walter Lipke, Martin Kitz, Ursula Will, Heidi Schiffer (25 Jahre in der St. Matthias-Bruderschaft Giesenkirchen-Schelsen). Norbert Koch (25 Jahre ehrenamtlicher Geschäftsführer beim Volksverein). Fatmire „Lira“ Bajramaj (Bronzemedailien-Gewinnerin der Olympischen Spiele in Peking 2008 mit der bundesdeutschen Frauenfußball-Nationalmannschaft).

Den musikalischen Rahmen des Neujahrsempfangs gestaltete neben der FMG-Big-Band (Leitung Peter Fett) der Männerchor Giesenkirchen (Leitung Hans Sommer). Letzterer erntete großen Applaus für die Wiederholung der Welturaufführung – am 28. Sept. 2008 – „Unser Giesenkirchen“ (Text und Musik Dieter Blankertz, Chorsatz Hans Sommer). Bei diesem gesungenen Streifzug durch die Honschaften Bahner, Blaffert, Trimpelshütt, Ruckes und de Siep kamen auch Meerkamp, Eiger, die Tackhütt, das Rathaus, der Konstantinplatz und auch der inzwischen 100 Jahre alte St. Gereon-Dom zu neuen musikalischen Ehren. Selbst Bezirksvorsteher Frank Boss geriet in's Schwärmen: „Schön, dass auch unser Stadtbezirk jetzt eine eigene Nationalhymne hat. Dank dem Textdichter und den Komponisten, danke auch dem Männerchor für diese zu Herzen gehende Aufführung.“



Schnappschuss von der „Ehrenloge“ beim Neujahrsempfang: Bezirksvorsteher Frank Boss mit seinen beiden Stellvertretern Hartmut Müller und Frank Orlowski – dazu die „ausgezeichneten“ Bürgerinnen und Bürger. Foto: Frank Mertens

Qualifizierter Fachbetrieb für
Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
- Rissverpressungen
- Kellertrockenlegung
- Minibaggerarbeiten



Telefon + Fax: 0 21 66 / 8 91 47
www.bulyk.de

Containerdienst Pöstges

- Entsorgungsfachbetrieb
- Altpapierverwertung
- Rohstoffhandel
- Entsorgung

Verwertung u. Entsorgung von:

- Papier · Pappe · Kartonagen · Bauschutt
- Erdaushub · Baumischabfälle · Grünabfälle
- Holz · Schrott · Metalle · Container von 7-30 m³ für Privat u. Gewerbe

Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 HwU-FBzG für das Einsammeln, Befördern, Lagern und Behandeln

Klosterhofweg 82
41199 Mönchengladbach
E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Internet: www.containerdienst-poestges.de

Tel.: 0 21 66 / 2 17 14 75
Fax: 0 21 66 / 2 17 14 74

BENTEN GmbH

Heizöl

Kraftstoffe · Schmierstoffe

Schelsenweg 14 (Giesenkirchen) Tel.: 0 21 66 / 85 52 00
41238 Mönchengladbach Fax: 0 21 66 / 85 52 01
E-Mail: benten@benten-mg.de

FENSTER · HAUSTÜREN · ROLLLÄDEN · GARAGENROLLTORE · MARKISEN
JALOUSIEN · SONNENSCHUTZ · WINTERGÄRTEN · FLIEGENGITTER



MWRA

Markisen Winter Rabatt Aktion

Echte 10% Winter Rabatt auf alle WAREMA-Kassettenmarkisen.

Jetzt Marken-Qualität sichern.

Mehr erfahren: www.rolladen-muellers.de

Trompeterallee 200-208 · 41189 Mönchengladbach-Wickrath · Tel. 02166 / 550550

K Der Möbelbauer
KNAUT
 Kreativ SCHREINERMEISTER

Möbelbau
 Zimmertüren, Fenster
 Parkett- und Holzböden
 Innenausbau, Reparaturen
 Decken- und Wandverkleidung

Know how und beste Qualität!

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

Rechtsanwälte
Körfges • Mevissen • Gersmann
 Bürogemeinschaft

Barbara Gersmann
 Rechtsanwältin

Heukenstraße 6
 41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443
 Telefax 02166 82890
 kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de

KLOETERS

Sanitär- und Heizungstechnik • Anlagen- und Energietechnik

Wartung • Service • Kundendienst

Greferathstraße 8
 41238 Mönchengladbach

Tel: 02166 83484
 Fax 02166 86592

guenter@kloeters.com
 www.kloeters.com

Auto Service Löhr & Dehne GmbH
 DIE WERKSTATT

KFZ-Meisterbetrieb für alle Fahrzeuge

Inspektion • TÜV-Abnahme
 Karosseriearbeit • Lackiererei
 Klimaschutz • Gasanlagen

Erftstraße 52 · MG-Giesenkirchen
 Telefon (0 21 66) 8 02 00 · Telefax (0 21 66) 8 23 93
 Internet www.autoservice-loehr-dehne.de

**NEUWAGEN
 GEBRAUCHTWAGEN**


 Lothar Dehne und Michael Löhr

St. Josef Schützenbruderschaft Schelsen e.V. 1899
2. Schelsener Weihnacht
 ... alle Akteure gaben ihr Bestes

Der Oberkellner (alias 1. Brudermeister Norbert Jansen) brachte an diesem Abend seine Muscheln nicht an den Mann bzw. an die Frau.

Auf ein volles Haus, dem Schelsener Pfarrsaal, konnte die Bruderschaft St. Josef Schelsen e.V. 1899, am 16. Dez. 2008 stolz sein. Nach dem großen Erfolg vor zwei Jahren ist es der Bruderschaft wieder gelungen, ein hervorragendes Bühnenprogramm auf die Beine zu stellen.

Im ersten, besinnlichen Teil, konnte die Blaskapelle „Hueschter Boschte“ die Gäste mit ihren festlichen Klängen auf die frohen Festtage einstimmen. Im Anschluss konnten der 1. Brudermeister Norbert Jansen und 2. Brudermeister Günter Bovelett die Gäste herzlich willkommen heißen.

Mit besinnlichen und nachdenklichen Gedichten zur Weihnachtszeit hatte Marie-Luise Kröppel das Publikum in Spannung versetzt. Zum Ausgleich gab Meggi Dietl, auf Schälser Platt, ein gelungenes Kontrastprogramm, wo auch das Heitere der Weihnachtszeit nicht zu kurz kam. Zwischendurch kam immer wieder der Oberkellner (alias 1. Brudermeister Norbert Jansen) und suchte einen Gast, der bei ihm die Muscheln bestellt hatte. Diesen hatte er bis zum Schluss der Veranstaltung nicht gefunden, so dass er die Muscheln selber aß. Da hatte er natürlich die Lacher regelmäßig auf seiner Seite.

Er hatte sich auch mit einigen heitern Sprachvorträgen an diesem Abend in Szene gesetzt und erhielt zum Dank dafür Applaus vom Publikum.

Im heiteren Teil konnten mit gelungenen Gesangsvorträgen Thomas Patalas, Norbert Häusler, Günter Bovelett und Reinhard Joepen brillieren. Musikalische Beiträge wurden von Thomas Bovelett, Tim Theuerzeit und Beate Zeis (Keyboard) mit Bravour vorgetragen. Mit zwei heiteren Wortbeiträgen konnte Werner Palmen auf der ganzen Linie punkten. Hier war das Publikum zum Teil nicht mehr zu halten. Rundum war es eine besinnlich und heitere Weihnachtsfeier, die vom Publikum gut angenommen wurde. Diese Veranstaltung dient dazu, die Kosten der Bruderschaft abzufangen um evtl. Beitragserhöhungen zu vermeiden. Eine gute Idee die Früchte trägt. Herzlich bedanken möchte sich die Bruderschaft bei allen helfenden Händen. Besonders bei Martin Hoffman (Technik) und beim Schützenzug „Grüne Husaren“ 1976 sowie dem Jägerzug „Heidejäger“ 1988, die sich als Kellnerteam bewährt haben. Ein Dank gilt auch den Vorstandsfrauen, die in der Küche mit ihrer Arbeit beigetragen haben.

Patronatsfest der St. Matthias Bruderschaft Giesenkirchen-Schelsen

Zum 25. Mal seit der Wiederbelebung 1983 feiert die Bruderschaft ihr Matthiasfest. Die Feierlichkeiten werden am 28. Februar im Pfarrsaal zu Schelsen um 14.30 Uhr mit einer Andacht eingeleitet. Anschließend gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen, Vorstellung des neuen Vorstandes sowie Einführung der neuen Brudermeister für die Wallfahrten 2009. Das Fest wird mit einem durch Bilder unterlegten Rückblick auf die Wallfahrten des Jahres 2008 enden, was wiederum Interessierten, die herzlich eingeladen sind, die Gelegenheit gibt, einen Blick in das Pilgern nach Trier zu gewinnen.

Brunnen-Echo
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell
 und Sie sind im Bilde

Fliesen FORST GmbH

Groß- und Einzelhandel
 Fliesen und Naturstein
Ausstellung

Carl-Schurz-Str. 32
 (Nähe Unterheydener Str.)
 MG - RHEYDT
 Tel.: 0 21 66 / 1 60 25
 Fax: 0 21 66 / 12 03 39
 www.fliesen-forst.de



55 Jahre Kengerzoch em Jisekerke
 Neue Streckenführung beachten

Unter dem Motto „Jedem Tierchen sein Pläsierchen“ zieht in der Regie der Interessengemeinschaft „Kinderkarneval“ am Karnevals-Sonntag, dem 22. Februar 2009, ab 14.11 Uhr wieder ein närrischer Veedelszoch durch Giesenkirchen.

ACHTUNG: Die Zugteilnehmer stellen sich ab 13.30 Uhr auf der oberen Konstantinstraße (Pferdmenges) auf und setzen sich um 14.11 Uhr in Bewegung. Der Zugweg führt über Konstantinstraße – rechts ab Dömgesstraße – links Kleinenbroicher Straße – rechts Konstantinplatz – Konstantinstraße – links Friesenstraße – links Damaskkestraße – links Konstantinstraße – rechts Am Alten Friedhof – links Astenweg – Auflösung Mehrzweckhalle Astenweg.

In der Mehrzweckhalle Astenweg ist nach dem Zug wieder die Abschlussveranstaltung auf einer Bühne unter Mitwirkung einer Musikkapelle. Für Speis' und Trank ist in fester oder flüssiger Form bestens gesorgt, der Eintritt ist frei.

Musikalisch wird der diesjährige Kinderzug begleitet von einigen Musikkapellen und Trommlercorps. Mit dabei ist u.a. das Kinderprinzenpaar der Stadt Mönchengladbach, Jünter – das Borussen-Fohlen und Deutschlands erfolgreichste Teenie-Band beFour bekannt u.a. aus der TOGGO-Tour und von der Silvester-Party 2008 vor dem Brandenburger Tor.

Im Zug sollen auch die drei besten Erwachsenen- und die drei besten Kindergruppen prämiert werden. Sie sollen jeweils einen Wanderpokal erhalten. Auf die beste (närrischste) Kindergruppe wartet noch eine zusätzliche Überraschung: Diese erhält 33, 22 bzw. 11 Eintrittskarten für die Botterblom-Kindersitzung 2010. Die Pokalübergabe erfolgt am Aschermittwoch im Rathaus Giesenkirchen.

Dirk Hoeveler (Vorsitzender der Interessengemeinschaft Kinderkarneval) appelliert an die Mitwirkenden und auch an die jecken Zuschauer am Straßenrand, während des Giesenkirchener Karnevalszuges am 22. Februar auf das Werfen von Hart-Gegenständen unbedingt zu verzichten.

Verzichten sollte man auch auf den sonst üblichen Konfettiregen, damit sich die Straßenreinigungskosten in etwa in Grenzen halten.

Sämtliche Verpackungen für das Wurfmateriale sollten gleich am Aufstellungsort von den einzelnen Gruppen entsorgt werden.

Klarer Fall: Jugendschutz im Karneval!

Sanitätshaus Giesenkirchen
 Pflege · Gesundheit · Wellness

SG - Sanitätshaus Giesenkirchen KG
 Konstantinplatz 16
 41238 Mönchengladbach
 Am Rathaus

Tel.: 0 21 66 / 97 38 902
 Fax: 0 21 66 / 97 38 903
 info@sanitaetshaus-giesenkirchen.de
 www.sanitaetshaus-giesenkirchen.de

Öffnungszeiten
 Montag - Freitag:
 8.30 - 17.00 Uhr
 Samstag:
 9.00 - 13.00 Uhr

24 Stunden Notdienst

Närrische Sessions-Jubiläen
 KG „Botterblom“ 1951 e.V.

11 Jahre
 Georg Moll
 Gudrun Gruhn

22 Jahre
 Bernd Gothe
 Max Tetz jr.

33 Jahre
 Christa Felken

44 Jahre
 Karl-Heinz Schmitz

Gott schuf die Katze, damit der Mensch einen Tiger zum Streicheln hat.
 Victor Hugo

Brunnen-Echo
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell
 Anzeigen-Telefon
 Giesenkirchen 8 00 36-38
 Anzeigen-Telefax
 Giesenkirchen 8 00 09

Fachgerechte Entsorgung durch Container für Schrott - Müll Bauschutt

Wir gratulieren!

Monat Februar
GEBURTSTAGE

80 Jahre
 27. Februar
 Irene Hoffmann,
 Am Alten Friedhof 24
 Herzlichen Glückwunsch

90 Jahre und älter
 12. Februar
 Josef Hündgen (94),
 Gottfried-Bürger-Straße 10

führt für Sie durch:
Baues GmbH
 Luisental 69 · Geistenbeck
0 21 66 / 1 64 73



Gaststätte Kreuels

Inh. Benjamin Brauer
Konstantinstraße 169
Telefon 0 21 66/8 88 81 · Handy 01 72/46 62 649

KARNEVAL

Sonder-Öffnungszeiten an den tollen Tagen:

- Altweiberparty ab 11.11 Uhr
- Freitag Geschl. Gesellschaft
- Samstag ab 18.11 Uhr
- Sonntag ab 11.11 Uhr „Zugparty“
- Rosenmontagsparty ab 13.11 Uhr
- Dienstag geschlossen!
- Aschermittwoch ab 18.00 Uhr Fischessen um Reservierung wird gebeten!

Wir wünschen unseren Gästen
schöne jecke Karnevalstage!

Im Ausschank:



Zweite Lesung zum Advent ein großer Erfolg

Zur zweiten Lesung des Beirates im Heimatverein war die Begegnungsstätte Erna Borgs „ausverkauft“. 43 Interessenten waren erschienen, unter ihnen Gudrun Gruhn, Gerda Otten und Helga Sieben, die der Einladung des Beirates für die Begegnungsstätte Erna Borgs gefolgt waren und die für sie reservierte Plätze unter dem Bild ihrer Mutter Erna Borgs einnahmen.

Der Vorsitzende des Beirates für die Begegnungsstätte, Dr. Heinz Gräber hieß die Besucherinnen und Besucher herzlich willkommen. Sein besonderer Gruß galt den Töchtern von Erna Borgs, der Mitbegründerin der Begegnungsstätte. Er bedankte sich bei ihnen sehr herzlich für ihre Spende an den Heimatverein in Höhe von insgesamt 4.000 Euro und dafür, dass sie unter der Auflage erfolgt war, diesen Betrag ausschließlich für die Anschaffung neuer Mobiliars und die Renovierung der Begegnungsstätte zu verwenden. Zu demselben Zweck hatte die Stadtparkasse Mönchengladbach beim Sommerachtsfest 2008 durch ihren Filialleiter in Giesenkirchen, Herrmann Meyer, einen Scheck in Höhe von 4.000,- Euro dem Heimatverein überreicht, wofür Dr. Gräber schon bei dieser Gelegenheit Herrn Meyer persönlich im Namen des Beirates gedankt hatte.



Auf dem Bild v.r.: die „Borgs-Töchter“ Helga Sieben, Gudrun Gruhn und Gerda Otten unter dem Bild ihrer Mutter Erna Borgs. Foto: Helmut Szkodak

Insgesamt 8.000,- Euro haben es dem Beirat ermöglicht, im letzten Jahr endlich neue Tische und Stühle in modernem Design mit gutem Sitzkomfort für die Begegnungsstätte auszusuchen und in enger Zusammenarbeit mit dem tatkräftigen zweiten Vorsitzenden des Heimatverein, Peter Berghausen, anzuschaffen und – dank seines zupackenden und engagierten Einsatzes – obendrein auch die Räume der Begegnungsstätte einschließlich Küche und Flur komplett zu renovieren. So erstrahlte die Begegnungsstätte bei den Lesungen zum Advent 2008 und bei der Weihnachtsfeier in neuem Glanz. Dieses moderne, harmonische und zum Verweilen einladende Ambiente erkannten die Besucherinnen und Besucher sehr erfreut und dankbar an.

So wurde auch die zweite Lesung des Beirates zum Advent am 8. Dez. 2008 ein voller Erfolg. Wie schon bei der ersten Lesung nahm ein breites Spektrum heiterer und nachdenklich stimmender Gedichte und spannender Erzählungen die den Vorträgen aufmerksam folgenden Besucherinnen und Besucher in den Bann. Sie fanden einhellige Zustimmung.

Musikalischer Auftakt war ein temperamentvolles Musikstück von Georg Falk, eine Aufnahme aus einem Konzert in dem Barockkloster Stams in Tirol, das bei der von dem Ehrenvorsitzenden Werner Wolf und Dr. Gräber organisierten Studienfahrt des Beirates im Mai 2008 nach Pfunds in Tirol von den Teilnehmern besichtigt wurde.

Musikalisch begleitet wurden die Vorträge von Dr. Heinz Gräber und Thomas Patalas, die auch dieses Programm gemeinsam zusammengestellt hatten, auch von einer beschwingenden Sonate von Henry Purcell für Orgel und Trompete und schwerpunktmäßig von den schönsten Weihnachtsliedern aus aller Welt.

Lang anhaltender Beifall und eine Lobeshymne des Ehrenvorsitzenden Werner Wolf auf die auch im Jahre 2008 erneut so erfolgreiche Arbeit des Beirates für die Begegnungsstätte Erna Borgs, in der dieser auch an den großen, persönlichen und finanziellen Einsatz von Erna Borgs für die Begegnungsstätte erinnerte, waren der verdiente Lohn für diese zweite sehr erfolgreiche Lesung zum Advent. Sie regte erneut ebenso zu Heiterkeit und Freude wie zu Nachdenklichkeit und zur Besinnung auf die wahre Bedeutung des Advents und des Weihnachtsfestes an. So wurde sie der eindrucksvolle Schlusspunkt zahlreicher und erfolgreicher Veranstaltungen, die der Beirat im Jahre 2008 innerhalb und außerhalb der Begegnungsstätte Erna Borgs organisiert und durchgeführt hat.

1. Spatenstich Baumaßnahme Bäumchesweg 88 („Alte Stadtgärtnerei“)

In dem direkt am malerischen Schmölderpark, auf dem Gelände der ehemaligen Stadtgärtnerei, gelegenen Objekt entstehen in komplett barrierefreier Bauweise: 1 Senioren-Wohngemeinschaft mit 7 Appartements (inkl. Einbauküche), 6 öffentlich-geförderte und 7 freifinanzierte Mietwohnungen. Weihnachten 2009 sollen die ersten Bewohner das moderne Mehrfamilienhaus beziehen.

Mit dem Objekt Bäumchesweg unterstreicht die Kreisbau AG erneut ihr Engagement, ein generationenübergreifendes Wohnungsangebot zu schaffen. Der Neubau am Schmölderpark beherbergt die fünfte Senioren-Wohngemeinschaft des Giesenkirchener Wohnungsunternehmens.



Auf dem Bild (v.l.): Karl-Heinz Schiffer (Vorsitzender des Kreisbau-Aufsichtsrates), Horst Huebsch (Bezirksvorsteher Rheydt-West), Wolfgang Wefers (Architekt Kreisbau AG), Werner Wolf (Vorstand Kreisbau AG), Hans-Jürgen Meisen (Vorstand Kreisbau AG).

Sie wollen werben?
Dann tun Sie's im **Brunnen-Echo**
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Närrisches Jubiläum in Giesenkirchen Ob Cowboy oder Märchenfee – die „Botterblömkes“ sind okay

Am 22. Februar 2009 zieht der 55. Kinder-Karnevalszug

Der Gedanke, das Volksbrauchtum „Karneval“ in seiner echten rheinischen Art weiter zu fördern, hat die Giesenkirchener Karnevalsgesellschaft „Botterblom“ schon in den Gründungsjahren dazu bewogen, gerade der Jugend für diese schönste Nebensache der Welt ein gutes Beispiel zu geben. Wo besonders die Väter und Mütter in einer oft überdurchschnittlichen Begeisterung aktiv (oder auch närrisch passiv) im Karnevalsgeschehen stehen, da können (und sollten) die Kinder nicht viel anders sein.

Erstmals im Jahre 1953 (2 Jahre nach ihrer Gründung) veranstaltete die „Botterblom“ einen großen Prinzenempfang auf dem Konstantinplatz, dem 1954 der erste Kinderzug folgte, der bis heute fester Bestandteil im Giesenkirchener Narrenleben ist. Unvergesslich ist dabei immer wieder das wunderschöne Bild ungetrübter Jugendfreude, wenn unter den Klängen der Spielmanszüge und Musikkapellen hunderte kostümierter Kinder – vom wilden Cowboy bis zur zierlichen Märchenfee – durch die Straßen ziehen.

Vor Jahren kam es zur Gründung der „Interessengemeinschaft Kinderkarneval Giesenkirchen“, in der neben der KG „Botterblom“ noch der Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp, die St. Sebastianusschützenbruderschaft Giesenkirchen, der Gewerkekreis und die Bezirksvertretung Giesenkirchen unter Vorsitz von Dirk Hoeveler darum bemüht sind, dem Narren-Nachwuchs besonders beim Viertelszug am Tulpensonntag den nötigen finanziellen und süßen Rückhalt zu geben.

Bitte Termin unbedingt vormerken:

Sonntag, 22. Februar 2009, ab 14.11 Uhr

55 Jahre närrischer Kinderzug in und durch Giesenkirchen.



Geschenke - Deko - Wohnaccessoires
Moderne Floristik für alle Anlässe
Blumen

Tausendschön

Inh. Renate Schurff

Wir sind in den Zeiten der Freude und des Glücks, mit Sträußen und Gestecken ... aber auch in den Zeiten der Trauer und des Leids mit Kränzen, Urnenbeschrückung und Grabgebilde, immer gerne für Sie da !!

Telefon: 02166 - 1471026
Konstantinstr. 186 - MG-Giesenkirchen



Stefan Bern

Dachdeckermeister

- Bedachungen · Isolierungen · Fassadenbau ·
- Flachdachbau · Reparaturdienst · Schieferarbeiten ·

Theodor-Storm-Str. 21 · Giesenkirchen
Fon 0 21 66-29 59 83 · Fax 0 21 66-29 59 84
e-mail: info@stefanbern.de · www.stefanbern.de

► EIN BESUCH IN WAAT LOHNT SICH! ◀

Annes Damenmoden

60% **WSV** 40%
Ab sofort 50%
bieten wir Super-Sonderangebote

Wie immer am
Samstag, dem 7. Februar 2009,
von 10.00 bis 14.00 Uhr geöffnet!

ANNE RÖSCH

Waas 50
41363 Jüchen (Waas)

montags - freitags 17.00 - 19.30 Uhr
1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr
Telefon 0 21 66 / 8 84 59

Auto Service Chur

- Reifen, Scheiben,
- TÜV-Service,
- PKW-Ankauf

Langmaar 9a · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 9 98 71 76

KÄRCHER

Helmut Bauer · seit 1979

Vertriebsstützpunkt-Händler
Hochdruckreiniger · Luftheizgeräte
Teilereinigungsgeräte · Chem. Produkte

Reinigung ist unsere Sache

Verkauf + Ausstellung
Kundendienst
Nesselrodestraße 35-37
41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
Telefon (0 21 66) 8 90 38
Telefax (0 21 66) 85 05 04

Ihr Möbelspediteur am Ort

Umzüge Schlösser

Jahrelange Erfahrung in Nah- und Fernumzügen
Seniorengerecht - Professionell - Zuverlässig
Privat- Betriebs- Objektumzüge

- 1a Küchenmontage · Fachpersonal · Außenaufzug
- Einpackservice · Nah und Fern · Festpreis

Tel. (0 21 66) 91 23 07 Fax (0 21 66) 91 23 09

Heinrich ter Stegen Praxis für Physiotherapie



Staatlich geprüfter

- Physiotherapeut
- Masseur und
medizinischer Bademeister

Lymphdrainage-Therapeut
KMO-Therapeut

Konstantinstraße 222 - Telefon 8 15 23

Dieter Schmidt Autohaus Mönchengladbach

Wir bringen Sie in Fahrt!

Ihr Partner für Volkswagen PKW und
Nutzfahrzeuge vor Ihrer Haustür.

- ständig ca. 200 attraktive Neu- und
Gebrauchtwagen vor Ort
- Hol- und Bringservice
- Eigene Autovermietung
- Täglicher TÜV- und AU-Service
- Jetzt wochentags im Service und Verkauf
bis 18:30 Uhr geöffnet!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dieter Schmidt Autohaus Mönchengladbach
Erftstr. 41 • 41238 MG • Tel.: 02166-983050



Recht § anwalt Car § ten Els

- Arbeitsrecht
- Steuerrecht
- Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Mietrecht
- WEG-Recht

Rechtsanwalt Carsten Els
Dömgesstr. 1d
41238 Mönchengladbach

Tel: 0 21 66 / 67 49 389
Fax: 0 21 66 / 68 68 31
info@Anwalte-MG.de

www.Anwalt - Giesenkirchen.de



helmut wirtz
SCHREINERMEISTER

Baushütte 64 · 41238 Mönchengladbach
Telefon (021 66) 8 79 25 · Fax (021 66) 8 64 81

- Holzfenster
- Kunststofffenster
- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau

Musik ohne Grenzen beim Neujahrskonzert

Im Jahr seines 83-jährigen Bestehens hatte das Mandolinen-Orchester „Edelweiß“ Giesenkirchen am 18. Januar 2009 zum traditionellen Neujahrskonzert in das Pädagogische Zentrum am Astenweg eingeladen. Erfreulicherweise war der Saal gut gefüllt, wohl ein Beweis, dass es in und um Giesenkirchen herum noch viele Freunde der so beliebten Zupfmusik gibt.

Unter stets sicherer und einfühlsamer Leitung von Josef Reidmacher erklangen Mandolinen und Gitarren in einem bunten, abwechslungsreichen Melodienreigen der leichten und beschwingten Muse.

Nach Klängen vom Erisee erklangen u.a. „The Song of Japanese Autumn“, „Von England nach Amerika“ sowie „Memory“ (aus dem Musical cats), „Die Dornenvogel“ (aus dem gleichnamigen Film), „Puppet on a String“, „Scampolo“ und die bekannte Strauß-Polka „Unter Donner und Blitz“.

Als Abwechslung im Programm gefiel vor allem das Dudelsack-Ensemble Werner Hoffrichter mit bekannten schottischen und englischen Evergreens. Der begonnenen 5. Jahreszeit angepasst wurde der Bläck-Föös-Hit „Du bess die Stadt...“



Dudelsack-Klänge beim Mandolinen-Konzert.
Fotos (2): BE red.



Die beiden Vorsitzenden Josef Reidmacher (l.) und Peter Esser (r.) mit den „Edelweiß“-Jubilaren.

zu einem nachhaltigen Erlebnis für die leise mitsummenden begeisterten Zuhörer.

Dirigent (und 1. Vorsitzender) Josef Reidmacher und der 2. Vorsitzende Peter Esser ehrten die seit 25 Jahren aktiven „Edelweiß“-Musikanten Karola Wöffen, Sabine Moll, Christa Fitzen und Steffi Esser. Neben einer Silbernen Verdienst-Nadel gab es noch eine Urkunde des Deutschen Zupforchester-Verbandes.

Für das Mandolinen-Orchester „Edelweiß“ war dieses Konzert ein gelungener kultureller Neujahrstart. Der jeweils langanhaltende Applaus war der Dank einer zufriedenen Zuhörerschaft.



*

Pfarrer und Messdiener gehen zusammen durch die Kirche. Dort entdecken sie ein Paar Schlittschuhe auf dem Boden. Pfarrer: „Weißt Du, wem diese Schlittschuhe gehören?“ Darauf der Messdiener: „Vielleicht den Eisheiligen!“

Hauptmann Fiesen- und Natursteinverlegung

Ausstellung bei Fiesen
FORST

Carl-Schurz-Str. 32
(Nähe Unterheydener Str.)
MG - RHEYDT
Tel.: 0 21 66 / 4 48 74

Kinder-Karnevals-gesellschaft Giesenkirchen 2008 e.V.



Die Giesenkirchener Brauchtumpflege hat Zuwachs bekommen. Aus 30 Freunden rund um Dirk Hoeweler gründete sich in der Weihnachtszeit die Kinder-Karnevalsgesellschaft Giesenkirchen 2008 e.V. Zielsetzung ist die Pflege eines freundschaftlichen Miteinanders im karnevalistischen Brauchtum, insbesondere die Förderung von Kindern und die Integration von Menschen mit Behinderungen.

Der Verein bietet u.a. Tanzgruppen und Bewegungsangebote und fördert die gemeinsamen Aktivitäten von Behinderten und Nicht-Behinderten im Winterbrauchtum. Darüber hinaus forciert er Netzwerkpartnerschaften mit anderen gemeinnützigen Organisationen und Vereinen.

Ein weiterer wichtiger Inhalt ist die Talentförderung von Kindern für den Karneval und die Nachwuchssuche. Hier werden im Anschluss an die Session junge Talente gesucht, die ihr Können z.B. in den Bereichen Tanz, Büttenreden und Gesang unter Beweis stellen wollen. All diejenigen, die sich angesprochen fühlen, können sich schon jetzt in der KKG-Geschäftsstelle, Bahner 80 b, 41238 Mönchengladbach, bei Dirk Hoeweler und Simone Stephan bewerben und werden zum Kinder-Casting eingeladen.

Als Basis aller Aktivitäten gilt das Motto:
KKG = Miteinander-Füreinander . . .
„Wir sind alle kleine Sterne am großen Himmelszelt“.



. . . die Teenie-Erfolgs-Band

Der Vorstand setzt sich zusammen aus: Dirk Hoeweler (1. Vorsitzender / Präsident), Simone Stephan (1. Geschäftsführerin), Angélique Schultz (1. Schatzmeisterin), Veronique Schultz (Schriftführerin), Gaby Siewert (Abteilungsleitung Jugend), Dominique Schultz (2. Vorsitzender), Hartmut Stephan (2. Geschäftsführer) und Marion Hoeweler (2. Schatzmeisterin). Eine besondere Freude und Ehre für die KKG ist es, dass der im Karneval bekannte Künstler Hein Ricks sich für die Gesellschaft engagiert und seine kreativen Fähigkeiten und Erfahrungen einbringt.

Seit seiner Gründung steigen die Mitgliederzahlen kontinuierlich an und natürlich freut sich der Verein über weiteren Zuwachs und Menschen, die den Satzungszweck finanziell oder ideell unterstützen möchten oder an einer Zusammenarbeit Interesse haben.

Zum Einstieg in den Giesenkirchener Straßenkarneval hat die KKG 2008 für den 55. Jubiläumzug der IG Kinderkarneval am 22. Febr. die mit Platin und Gold ausgezeichnete Erfolgsband „beFour“ gewinnen können. Die sympathischen Vier freuen sich schon darauf, in Giesenkirchen mitzuwirken. BeFour punkteten z.B. mit dem Hitalbum All4One und ist besonders Kindern im Alter zwischen 6 und 16 Jahren ein Begriff. Insbesondere anlässlich der TOGGO-Tour und bei THEHOME begeisterten die Jungs und Mädels tausende von jungen Menschen mit ihrer frischen und tanzbaren Musik. In diesem Jahr sind „beFour“ unter dem Motto „Friends 4 Ever“ unterwegs und haben für die Giesenkirchener Fans einige Überraschungen im Gepäck.

- Jahresabschluss
- Buchhaltung
- Lohnabrechnung
- Private Steuererklärungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründungsberatung

Kosmetik + Hautpflege

...erleben.
...autorisiert für die Original-Methode Henri Chenot

Mary Wilms

Kosmetik + med. Fußpflege

Leppershütte 87
41238 Mönchengladbach
Tel.: 02166-13 56 60
Fax: 02166-13 56 61
marywkosmetik@yahoo.de



Brunnen-Echo – Ihr Partner für Werbung



Service, wie er ankommt

Sie rufen an –
Wir bringen's!



GETRÄNKE-SERVICE
REICHERT

Tel. (0 21 66) 98 69 60 · Fax 98 69 69



Gartenstraße 68
41236 Mönchengladbach-Rheydt
Telefon (0 21 66) 26 09-0
Telefax (0 21 66) 26 09-15
e-Mail: post@dejosez-stb.de

Hans-Josef Déjosez

Hans-Josef Déjosez
Steuerberater

Diplom-Kaufmann
Michael Déjosez
Steuerberater
angest. nach § 58 StBerG

Kooperationspartner
Diplom-Kaufmann
Markus Déjosez
Wirtschaftsprüfer
Steuerberater

Steuerberater

Kosmetik & med. Fußpflege
Rita Kaiser
 Schroedt 20 a · MG-Giesenkirchen
 Telefon 0 21 66 / 8 39 48
 Termin nach telefonischer Vereinbarung




• Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten •

30 Jahre **FRANZ WAGNER**
 Jetzt noch schnell **KARNEVALS-Stoffe**
 Giesenkirchen · Konstantinplatz 7
 Telefon 0 21 66 / 2 31 46 · Fax 0 21 66 / 2 36 69
 Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr u. 15.00-18.30 Uhr
 Mi. u. Sa. ab 13.00 Uhr geschlossen




NVV AG
 Der Herzschlag der Region



Jedem Tierchen sein Pläsierchen!

www.nvv-ag.de

Gemeinsam stark.

Weihnachten stand vor der Tür

Senioren aus dem Stadtbezirk erlebten wenige Tage vor Heiligabend eine besinnliche und eindrucksvolle Weihnachtsfeier in der Begegnungsstätte Erna Borgs an der Konstantinstraße 76. Beiratsvorsitzender Dr. Heinz Gräber und Vorstandsmitglied Thomas Patalas hatten für diese Stunde im Schein der Kerzen ein abwechslungsreiches Programm aus Lesungen und gemeinsam gesungenen Liedern vorbereitet.

Aufgelockert wurden diese Texte aus der Advents- und Weihnachtszeit durch plattdeutsche Gedichte und Geschichten, vorgetragen von Margret Weinsheimer und Wolfgang Gerressen.

Pfarrer Karl-Heinz Hendker ermunterte die Anwesenden, trotz aller Hektik und trotz allem Alltagsstreß die Ankunft des Menschensohnes als ein sichtbares Zeichen des Lichtes und der Erlösung zu erleben.

Nach Verlesung der Weihnachtsgeschichte durch den Ehrenvorsitzenden Werner Wolf überbrachte Peter Berghausen als 2. Vorsitzender die Grüße des Gesamtvorstandes. Danke sagte er allen, die im Laufe dieses Jahres in der Begegnungsstätte Erna Borgs gearbeitet und mitgeholfen haben, damit die betagten „Haus-Gäste“ sich dort immer von Herzen wohlfühlen konnten. Er wünschte allen ein friedvolles Weihnachtsfest und Gottes Segen für das neue Jahr 2009.

Für Pfarrer Hendker gab es ein vorgezogenes Weihnachtsgeschenk, für das er viele lobende Worte fand. Aus der Hand des Redaktionsmitarbeiters und Vorstandsmitgliedes Wolfgang



Gerressen wurde ihm offiziell die erste BRUNNEN-ECHO-Weihnachtsausgabe 2008 überreicht, interessant waren hier die Berichterstattungen über das 100-jährige Jubiläum der Pfarrkirche St. Gereon am 25. Dezember. Sein Kommentar: „Diese farbig gestaltete Festaussage geht in die Geschichte unserer Pfarre und somit auch des ganzen Stadtbezirkes ein.“

Anschließend sorgte Peter Berghausen wieder für eine feurig-rote Blumenüberraschung, indem er an alle Anwesenden Weihnachtssterne verteilen ließ.

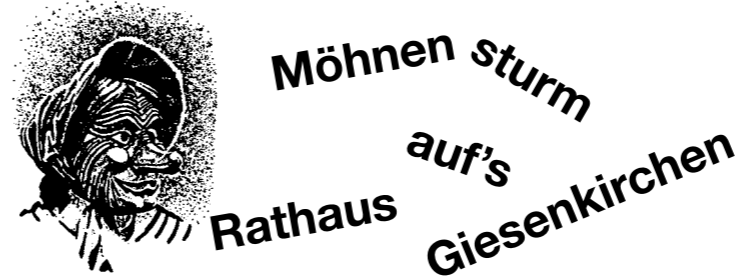
„Herr Ober, ich warte nun schon eine geschlagene Stunde auf mein Fünf-Minuten-Steak!“ – „Dann seien Sie froh, dass Sie keine Tagessuppe bestellt haben!“

In der Oper: „Mama, warum bedroht der Mann die Frau mit einem Stock?“ – „Er droht nicht, er dirigiert!“ – „Warum schreit sie denn so?“

Berno-Versicherungsvermittlung **BERND NORTMANN** Preiswerte Versicherungen mit Service

Allen „Jecken“ im Mönchengladbacher Karneval für die fünfte Jahreszeit viel Spaß und Vergnügen mit einem dreifachen „**Halt Pohl! Gisekerke vör-rop!**“ ... und nach den tollen Tagen liegen bei uns die **neuen Mopedschilder** bereit!

Nesselrodestraße 38 • Mönchengladbach - Giesenkirchen
 Telefon 02166/89994 • Telefax 02166/82546



Das überlieferte Brauchtum **ALTWEIBER** wird auch in diesem Jahr in Giesenkirchen am Donnerstag, 19. Februar 2009, ab 11.11 Uhr in den Mittelpunkt eines zünftigen Möhnen-Biwaks gerückt.

Die KG „Botterblom“ hat für diesen Altweiber-Donnerstag ab 11.11 Uhr u.a. die „Kleinenbroicher Musikanten“ verpflichtet. Das kleine Stadt-Prinzenpaar sowie die großen Tollitäten haben ihr Erscheinen mit großem Gefolge angesagt. Mit dabei, wie kann's anders sein, MKV-Boss Bernd Gothe. Für die Bewirtung ist in fester und flüssiger Form ausreichend gesorgt.

Mit der Begrüßung durch Bezirksvorsteher Frank Boss beginnt um 11.00 Uhr das närrische Programm, punkt 13.00 Uhr erfolgt die Kapitulation . . . falls der vorgesehene Zeitplan eingehalten werden kann. Etwa gegen 12.00 Uhr erfolgt die Preisverteilung der Möhnenprämierung. Die närrisch verkleideten „alten Weiber“ sollten sich rechtzeitig vor dem Rathaus einfinden.

Der Gewerkekreis Giesenkirchen stellt wieder 11 Preise in Form von Einkaufs-Gutscheinen für die Prämierung der besten und schönsten Möhnen bereit.

ACHTUNG: Freunde der KG „Rot-Weiß“ Dorfbroich übernehmen beim Rathaussturm den Ordnung- und Sicherheitsdienst. Unter strenger Beachtung des Gesetzes zum Schutz der Jugend tragen sie u.a. dafür Verantwortung, dass nach der Erstürmung NUR MÖHNEN Zutritt ins Rathaus haben. Die KG „Botterblom“ appelliert in diesem Zusammenhang an alle ortsansässigen Geschäftsleute (vor allem im Nahbereich Konstantinplatz), an Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren KEINE alkoholischen Getränke zu verkaufen. Bei Zuwiderhandlungen ist hier mit empfindlichen Strafen zu rechnen. Ab 10.30 Uhr bis gegen 14.00 Uhr werden diesbezüglich in wechselnder Folge verschärfte Kontrollen in den Geschäften in Rathausnähe durchgeführt. Danke für Ihr Verständnis

Solange der Vorrat reicht wird während des Rathaussturms auf dem Konstantinplatz unmittelbar vor dem Rathaus kostenlos alkoholfreier Punsch an Kinder und Jugendliche ausgeschenkt.


In diesem Sinne schon jetzt „Jisekerke vör-rop“ un „Schälse hengedrop!“

Klarer Fall: Jugendschutz im Karneval!

Jetzt hau'n wir auf die Pauke.
 Sonntag, 22. 2. 2009, ab 14.11 Uhr jeet et loss.
 55. Närrischer Veedelsoch em Jisekerke
 Aufstellung ab 13.30 Uhr auf der Konstantinstraße (Firma Pferdenges).



HAARMODEN Carmen Mayrle
 Konstantinplatz 16 Giesenkirchen
 Tel.: 0 21 66 / 8 75 02
 Anmeldung erbeten
 Öffnungszeiten:
 Di.-Fr. 9.00-18.00 Uhr
 Sa. 8.30-12.30 Uhr



www.thomas-arndt.com
 Häuser · Wohnungen · Grundstücke: aktuelle Kauf- und Mietangebote
 THOMAS ARNDT IMMOBILIEN
 Fotos, Pläne, Preise, alle Einzelheiten ... rufen oder klicken Sie uns an!
 Tel. 0 21 61/57 23 00



Holzbearbeitung Klaus Kamper
 Ihr Partner in Sachen eigener maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
- Türen
- Innenausbau
- Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten
- Altbauanierung
- Denkmalschutz
- Reparaturen

41238 Mönchengladbach-Schelsen · Horster Str. 98
 Telefon 0 21 66/8 79 19 · Telefax 0 21 66/13 56 87



Haus Ambour
 Inh. Mirjana und Savo

Balkan- und Internationale Spezialitäten
 Öffnungszeiten: Montag - Sonntag 10.00 - 1.00 Uhr · Dienstag Ruhetag

Wir empfehlen uns für Festlichkeiten aller Art, u.a. Beerdigungskaffee p.P. 9,00 €.

Alle Speisen auch außer Haus Verkauf.

An allen Karnevals-Tagen für SIE geöffnet!

Altweiber + Tulpen Sonntag
 Unterhaltung am laufenden Band
 Karnevals-Dienstag, 18.17 Uhr
 Hoppediz-Beerdigung KG „Botterblom“

Wir haben jeden Tag von 9.00-11.00 Uhr ein Super-Frühstück p.P. 6,50 €

Konstantinplatz 2 · Tel. 0 21 66 / 8 27 77 u. 8 36 22
 Es freuen sich auf Ihren Besuch
 Mirjana und Savo



PETER BÜTTGENBACH
Getränke Fachgroß- und Einzelhandel · Party-Service
PARTY-FÄSSER in allen Größen stets frisch gekühlt
Getränke-Markt-Meerkamp
Meerkamp 139 · 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
Tel. 0 21 66 / 98 42 50-51 · Fax 0 21 66 / 98 42 52 · Funktel. 01 71 / 2 04 08 36

Angebot gültig:
16.02. - 21.02.2009

SINZIGER CLASSIC **5.95**
Kasten 12 x 1 l zzgl. € 3.30 Pfd. = € 9.25

SINZIGER MEDIUM **5.95**
Kasten 12 x 1 l zzgl. € 3.30 Pfd. = € 9.25

SP: Hoffmann

Meisterbetrieb

TV, Video, HiFi...persönlich.

Mülforter Straße 117 · 41238 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66 / 8 76 92 u. 98 29 20 · Fax 0 21 66 / 98 29 21

Service Partner **SP**

Ihre Gesundheit **seit über 20 JAHREN**
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter
bieten Ihnen beste Beratung!



Konstantin Apotheke

Konstantinstraße 161 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 · Fax (0 21 66) 8 36 92

Vertrauensvoll – kompetent – ortsverbunden!

Als zuverlässiger Ansprechpartner in Vorsorge- und Versicherungsfragen nehmen wir uns gern die Zeit, passende Lösungen für Sie zu finden.
Reden Sie mit uns.

SIGNAL IDUNA
Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

Generalagentur Hartmut Stephan

Bahner 80b (im Gewerbegebiet) ● 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon (0 21 66) 13 08 25 ● Telefax (0 21 66) 13 08 26
E-mail: hartmut_stephan@bigfoot.de



Thomas Reynders Rolladen- und Fensterbau

- Fenster · Türen · Rolläden Tore
- Beschattungen · Antriebstechnik
- Insektenschutz · Sicherheitstechnik
- Reparatur - Schnelldienst · Wochenend - Notdienst

Konstantinstraße 58 · 41238 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 - 146 146 · Fax: 0 21 66 - 146 147
Mobil: 01 73 - 70 270 46
www.rolladen-fensterbau-reynders.de

Beratung · Montage · Service

TERMINE & HINWEISE

1. Febr. Kindergottesdienst der evang. Kirchengemeinde (9.45 Uhr im Martin-Luther-Haus)
1. Febr. Germanen-Thing des MGV Germania Schelsen (16.11 Uhr im Pfarrsaal)
2. Febr. Konzentrations-Gedächtnistraining in der Begegnungsstätte Erna Borgs (10.30 Uhr)
2. Febr. Falke-Mitgliederversammlung (19.30 Uhr im Haus Ambour)
3. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
3. Febr. Truppstunde Rover 16-21 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 20.00 Uhr im Gereonshaus)
3. Febr. Truppstunde Pfadfinder 14-16 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 18.30 Uhr im Gereonshaus)
3. Febr. Bibelgesprächskreis der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
3. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
4. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
4. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“ 1904, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
5. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
5. Febr. Skatrunde in der Begegnungsstätte Erna Borgs (17.00 Uhr)
5. Febr. Bürgersprechstunde mit Bezirksvorsteher Frank Boss im Rathaus Giesenkirchen (17.00-19.00 Uhr, Zimmer 1)
5. Febr. Truppstunde Wölflinge 7-10 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 17.30 Uhr im Gereonshaus)
5. Febr. Truppstunde Jungpfadfinder 11-13 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 18.00 Uhr im Gereonshaus)
5. Febr. Leiterrunde DPSG Stamm Salier Meerkamp (19.00 Uhr im Jugendheim Meerkamp)
5. Febr. Frauenabendkreis der evang. Kirchengemeinde (19.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
6. Febr. Damensitzung der KG Botterblom (19.47 Uhr, Mehrzweckhalle Aternweg)
7. Febr. Große AWO-Karnevalsveranstaltung (18.33 Uhr, Reitanlage Barthelmes, Bahner)
7. Febr. Karneval im Marienheim (Förderverein Stamm Salier, 20.11 Uhr, Jugendheim Meerkamp)
10. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
10. Febr. Truppstunde Pfadfinder 14-16 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 18.30 Uhr im Gereonshaus)
10. Febr. Truppstunde Rover 16-21 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 20.00 Uhr im Gereonshaus)
10. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
11. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
11. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“ 1904, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
12. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
12. Febr. Gesundes Frühstück in der Begegnungsstätte Erna Borgs (9.00-11.00 Uhr)
12. Febr. Truppstunde Wölflinge 7-10 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 17.30 Uhr im Gereonshaus)
12. Febr. Truppstunde Jungpfadfinder 11-13 Jahre (DPSG Stamm Salier, 18.00 Uhr)
12. Febr. Närrischer Hausfrauennachmittag Gesellschaft „Casino“ Giesenkirchen (15.11 Uhr im Haus Kreuels)
12. Febr. Gesamtvorstand Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp (19.30 Uhr)
15. Febr. Kindergottesdienst der evang. Kirchengemeinde (9.45 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. Febr. Konzentrations-Gedächtnistraining in der Begegnungsstätte Erna Borgs (10.30 Uhr)
17. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
17. Febr. Truppstunde Pfadfinder 14-16 Jahre (DPSG Stamm Salier, 18.30 Uhr)
17. Febr. Truppstunde Rover 16-21 Jahre (DPSG Stamm Salier, 20.00 Uhr)

Fortsetzung nächste Seite

17. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
17. Febr. Frauenfrühstück der Frauengemeinschaft Schelsen (9.00-11.00 Uhr im Pfarrsaal)
18. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
18. Febr. Jahreshauptversammlung Sozialverband VdK (17.30 Uhr im Haus Ambour)
18. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“ 1904, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
19. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
19. Febr. Truppstunde Wölflinge 7-10 Jahre (DPSG Stamm Salier, 17.00 Uhr)
19. Febr. Truppstunde Jungpfadfinder 11-13 Jahre (DPSG Stamm Salier, 18.00 Uhr)
19. Febr. Frauenfrühstück der evang. Kirchengemeinde (9.00-11.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
19. Febr. Rathaussturm Altweiber (11.11 Uhr Konstantinplatz, KG Botterblom)
21. Febr. Kölsch-Kath. Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp (16.00 Uhr)
23. Febr. Meditativer Abend, Schelsenweg 24 bei Gisela Köllges (19.00-20.30 Uhr)
22. Febr. 55. Kinderkarnevalszug in Giesenkirchen, Veranstalter: Interessengemeinschaft Kinderkarneval, 14.11 Uhr ab Pferdmenes (siehe Sondermeldungen an anderer Stelle)
22. Febr. Treffen nach dem Kinderkarnevalszug (AWO Giesenkirchen, Begegnungsstätte Schloss-Dyck-Str. 2, ab 13.00 Uhr)
22. Febr. Familiennachmittag der KG Botterblom (15.33 Uhr, Mehrzweckhalle Aternweg)
24. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
24. Febr. Karnevalsausklang der AWO Giesenkirchen in der Begegnungsstätte Schloss-Dyck-Str. 2 (16.00 Uhr)
24. Febr. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
24. Febr. Veilchendienstagszug in Mönchengladbach
24. Febr. Hoppedizbegräbnis der KG Botterblom (ab 18.11 Uhr im Haus Ambour)
25. Febr. Aschermittwoch-Fischessen der AWO Giesenkirchen (ab 18.00 Uhr in der Begegnungsstätte Schloss-Dyck-Str. 2)
25. Febr. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
25. Febr. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“ 1904, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
26. Febr. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs (13.00 Uhr)
26. Febr. Truppstunde Wölflinge 7-10 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 17.30 Uhr)
26. Febr. Truppstunde Jungpfadfinder 11-13 Jahre (DPSG Stamm Fabula, 18.00 Uhr)

● Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten ●
(entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2009)
Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände.
Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten.

Selbsthilfe Alkohol-/ Medikamentenmissbrauch

Pfarrheim Schelsen, 19.30 Uhr
Termine: 2., 9. und 16. Febr. 2009.



Auf einen Blick

**Die Jahreshauptversammlung 2009
des Heimatverein
Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V.
ist am Freitag, 20. März, um 19.30 Uhr.
Wir bitten alle Ortsvereine, diesen Termin
bei der Jahresplanung für 2009
unbedingt freizuhalten.**

Ruck
Ihr Handwerker für

Zuck
Heim, Haus und Garten

Mobil: 01 51 / 190 371 09
Tel.: 0 21 66 / 13 96 83
Fax: 0 21 66 / 13 96 84
Ihr@ruckzuck-handwerker.de

**Karl Heinz Bierhoff
Elektro-Meister**
Mein Service:
• Elektroarbeiten
• Antennentechnik
• Hausgeräte Reparatur
• Haustechnik
• Sprech- und Telefonanlagen
• Montagen und Garten
• 24 Std. Notdienst
• Reparaturen aller Art
• Transporte

Bei allen anderen Problemen
rufen Sie uns unverbindlich an.
Wir geben gerne Auskunft.

**Ist ihr Öl oder Gasverbrauch zu hoch ?
Mit wenig Aufwand kann auch der Wirkungsgrad ihrer
Heizungsanlage verbessert werden. Interessiert ?
Ich berate Sie gerne. Anruf genügt !**

Jürgen Holz Öl/Gasfeuerungs-service

-Kundendienst
-Reparaturservice
-Kesselreinigung
-Regelungstechnik
-24Std.Notdienst
Alle Hersteller und Fabrikate

Arndtstr. 15
41238 Mönchengladbach
Telefon: 02166-677594
Mobil: 0172-2967841

Anzeigen sind wichtige Informationen!

MICHAEL HOPPEN
DACHDECKERMEISTER

**Ausführung
sämtlicher
Dacharbeiten**

HAMPESWEG 22
41238 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53
TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

Sanitätshaus & Orthopädie-Technik

winterberg
das sanitätshaus

Liebe Närrinnen und Narren!
Wir wünschen Euch eine lustige
und fröhliche Karnevalszeit.

Am Alten Friedhof 2 · 41238 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 - 97 500-67 · Telefax 0 21 66 - 97 500-69
www.winterberg-gmbh.de info@winterberg-gmbh.de

KARL FRENTZEN & WINKELS
 Inh. Winkels
Bestattungshaus seit 1898
 Fr.-Ebert-Str. 91-93 + Konstantinplatz 11
 Tag + Nacht **Ry 4 10 33 + 8 88 88**
 Bestattungsvorsorge - Versicherung

Mit Sicherheit gepflegt – JEDERZEIT!



Eine Dauergrabpflege bietet Ihnen die Sicherheit für ein gepflegtes Grab. Wenn Sie wünschen für viele Jahrzehnte. Wir unterbreiten Ihnen gerne ein persönliches Angebot. Rufen Sie uns an!
Dauergrabpflege – Vertrauen durch Sicherheit!

**Friedhofsgärtnerei
Blumen
ESSER**

Kleinenbroicher Str. 67 · Giesenkirchen · Tel. 0 21 66/8 9749

**Abbruch
Baggerbetrieb
Autotransporte
Baustoffhandel**



KLUG OHG

Konstantinstraße 300 · 41238 Mönchengladbach
 Telefon 0 21 66 / 8 72 07 · Telefax 0 21 66 / 85 98 53
 www.gebr-klug.de · info@gebr-klug.de

Heizungs- & Lüftungsbau
 HUBERT PEETERS
Sanitär · Elektro

- Heizung - Lüftung - Sanitär
- Elektro - Solarsysteme
- Rohrreinigung
- Brennwertechnik
- Sanierung von Gasleitungen
- Regenwassernutzung
- Kundendienst Öl und Gas

**Schelsenweg 28 · MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66/84 18**

NEU · NEU · NEU
**Pellets-
und Kamin-
Zimmeröfen**
**für den
Wohnraum
in unserer
Ausstellung!**



Bedde un senge op Kölsche Aat

Et lohnt sech, am **Samstag, 21. Februar, um 16.00 Uhr em Merrkamp en de Pfarrkerk te jonn, weil de Juppekerk em Schälse renoveert wödd. He fiert Harald Josephs, Pastuur em Rheindahle (fröher Kaplon em Jisekerke un Schälse) enn janz sälde Kölsche Mess, genau wie em letzte Joahr.**

Weil genau an däm Daach die jecke Tiet använgt ess he enne kölsche-katholische Jottesdeens mött Texte op rheinisch un Leedcher von de Bläck Föös un von de Höhner. Möttmaake donnt Sängere un Musiker uut Ohler, Hocksteen un Schälse.

Et kos' zwar kenne Eintree, äver am Schluss wött enn Kollekte jehalde, wie immer förr ene jodde Zweck.

Wä kütt, dä kütt . . . et es jenoach Platz en de Kerk! Man mott bloss jet fröher komme, dann jöv et och noch Sitzplätz en de Bänk un op de Stöhl.



Dreikönigssänger bei ihrem Einsatz.
Foto: red.

Fleißige Sternsinger

● **Insgesamt erbrachte die Sternsinger-Aktion 2009 in der Pfarrgemeinde St. Gereon 7.348,38 Euro.** Die Ergebnisse aus Schelsen und Meerkamp lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

Allen Spendern auch an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön, welche die Sternsinger bei ihrem freiwilligen Schnee- und Eiseinsatz mit einem offenen Ohr und einer helfenden Hand empfangen haben. ★

Drücken Sie auf die
Umsatztube
Brunnen-Echo
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell
 heimatverbunden
 preiswert
 gut
 einfach erfolgreich



Probesitzen im Schnee-Iglu am 5. Januar 2009 war für den kleinen Noah eher eine frostig-kühle Angelegenheit . . . doch hat es dem kleinen Giesenkirchener von der Uhlandstraße sichtlich viel Spaß gemacht. Foto: Frank Mertens

DIETER GRASNICK
 FLIESENLEGERMEISTER

Altbausanierung
 Reparaturen Schnelldienst

Mühlenstr. 200, Mönchengladbach
 Telefon 0 21 66/2 46 83
 und 0 21 66/8 01 23

AWO **Februar-Termine
der Arbeiterwohlfahrt
Giesenkirchen**

In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Straße 2, finden im Monat Februar folgende Aktivitäten statt:

Für Erwachsene: Täglich, (außer samstags und sonntags) von 9 bis 16 Uhr **mobiler sozialer Hilfsdienst**, rufen Sie uns an, Tel.: RY 8 64 05. ● Täglich, (außer samstags und sonntags) von 11 bis 13 Uhr **stationärer Mittagstisch** mit jeweils 5 Menüs zur Auswahl (auch Diät!). ● **Erwachsenennachmittag:** Dienstags von 16 bis ca. 20 Uhr.

Sprechstunden: Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten in der Begegnungsstätte: Dienstags von 15 bis 17 Uhr. ● **Fußpflege:** Termine können in der Begegnungsstätte vereinbart werden. ● **Schach:** An jedem Dienstag besteht in der Zeit von 16 bis ca. 19 Uhr die Möglichkeit, in einem separaten Raum Schach zu spielen. Bretter und Figuren bitte mitbringen. ● **Gymnastik:** An jedem Montag um 19.15 Uhr. Zweite Gruppe jeden Freitag von 15 bis 17 Uhr.

SELBSTHILFEGRUPPEN: Heiteres Gedächtnistraining: Jeden Mittwoch von 9.30 bis 11 Uhr - Auskunft und Anmeldung nur bei Frau Engelhardt, Tel.: RY 98 46 72. ● **Fitnessstraining für Frauen:** Dienstags- und donnerstagsvormittags ab 10 Uhr, sowie donnerstagsabends ab 17.30 Uhr. Auskunft und Anmeldung bei Renate Schmitter, Tel.: RY 8 09 87.

FAMILIENBILDUNGSWERK: Informationen und Anmeldung für die nachfolgenden Kurse nur beim Familienbildungswerk der Arbeiterwohlfahrt Mönchengladbach, Rheydter Str. 207, Tel.: 0 21 61 / 30 97 50. ● **Englisch für Fortgeschrittene:** Jeden Dienstag von 9.30 bis 11 Uhr. Anmeldungen nur beim Familienbildungswerk der Arbeiterwohlfahrt Mönchengladbach, Rheydter Str. 207, Tel.: 0 21 61 / 30 97 50.

SONSTIGES:

Karneval: Große Karnevalsveranstaltung am 7. Februar - ab 18.30 Uhr (Einlass ab 18.00 Uhr) in der Reitanlage Barthelmes, Bahner 28. Mit Live-Musik bieten wir wieder ein volles Programm. Das Kinderprinzenpaar der Stadt Mönchengladbach hat sich angesagt, ein „Leierkastenmann“ wird Sie unterhalten, Büttensprecher und Tanzgruppen runden das Programm ab. Während dieser Veranstaltung wird auch wieder eine Kostümpremiierung stattfinden. Eintrittskarten sind ab sofort bei allen Vorstandsmitgliedern und in der Begegnungsstätte zum Preis von 9,50 Euro erhältlich.

Desweiteren ist am **22. Februar der Kinderkarnevalszug** in Giesenkirchen. Ab 12.00 Uhr ist die Begegnungsstätte geöffnet und bei gutem Wetter haben wir auch eine Außengastronomie.

Zum **Karnevalsausklang** bieten wir am **Veilchendienstag**, 24. Februar, ab 14.00 Uhr Musik und Unterhaltung an, bei Reibekuchen und frisch gebackenen Krapfen.

Am **Aschermittwoch** ist ab 18.00 Uhr wieder das traditionelle **Fischessen** angesagt. Hier ist allerdings unbedingt eine Anmeldung erforderlich, damit wir entsprechend disponieren können.

Kochbuch: Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen „**Kochen mit Herz – So kocht man in NRW**“ ist in der Begegnungsstätte zum Preis von 9,50 Euro erhältlich.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass **sämtliche Veranstaltungen der AWO-Giesenkirchen für alle zugänglich sind.** Sie müssen z.B. nicht Mitglied der Arbeiterwohlfahrt sein um unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen.

DER AWO-VORSTAND

Wir gestalten Ihre Anzeige:
Brunnen-Echo
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Druckerei
 H. Weidenstrass
 Konstantinstraße 298
 41238 Mönchengladbach
 Telefon 0 21 66 / 8 00 36 - 38
 Telefax 0 21 66 / 8 00 09

**Sonntag, 22. 2. 2009,
ab 14.11 Uhr
Närrischer Veedelszoch
em Jisekerke
Aufstellung ab 13.30 Uhr
auf der Konstantinstraße
(Firma Pferdenges).**

Jetzt han n' Paake.
 Jeet et loss.
 ab 14.11 Uhr
 Sonntag, 22. 2. 2009,
 Närrischer Veedelszoch
 em Jisekerke
 Aufstellung ab 13.30 Uhr
 auf der Konstantinstraße
 (Firma Pferdenges).

Giesenkirchener Hof

Es ist wieder soweit!
 Norddeutsche Fischspezialitäten
 vom 13. 2. bis 1. 3. 2009
 wie z.B. „Labskaus“ und Fischpfanne „Bornholm“
 Reservierung erbeten!
 www.giesenkirchener-hof.de

Offnungszeiten:
 Mo-Fr: 11.30 - 14.00 &
 17.30 - 23.00
 Sa: 17.30 - 23.00
 So: 10.30 - 14.30 &
 17.30 - 23.00
 Mittwoch Ruhetag

**Podologische Praxis
Petra Buchta
(Podologin)
in Giesenkirchen
Heukenstr. 6a · (Nähe Konstantinplatz)**

Telefon: 0 21 66/9 90 99 44 · Mobil: 01 73/71 43 394
 Telefax: 0 24 34/92 60 07

Öffnungszeiten:
 Montag - Donnerstag 8.00 - 13.00 Uhr
 Freitag 8.00 - 14.00 Uhr
 Nachmittags-Termine u. samstags nach Vereinbarung

Büchernest Vogel
 Irmgard Vogel

Konstantinstr. 150 · Giesenkirchen
 Telefon 0 21 66 / 13 56 34

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 9.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr
 Sa 9.00-13.00 Uhr

**Öffnungszeiten zu Karneval:
Vom 16. Februar bis 27. Februar ist das
Büchernest von 9.00 bis 12.30 Uhr geöffnet!
Altweiber bis einschließlich
Veilchendienstag geschlossen!**

**Margit Hoppen
Perlengarten**

www.perlengarten-margithoppen.de
 Treff für Perlenfreunde
Montag-Freitag 14.30-19.00 Uhr
Samstag 10.00-14.00 Uhr

Nutzen Sie auch meine
Workshop-Termine.
 Anmeldung erforderlich!

Schloß-Dyck-Str. 93
 41238 MG-Schelsen
 Telefon 0 21 66 / 8 17 12
 Mobil 01 62 / 78 65 764


**Frb. Dirk Leupers
Biesel 68
41238
Mönchengladbach
Tel. 02166/89201**

Bei uns erleben Sie Ihr grünes
Wunder!



Lenders Gartencenter

41238 M'gladbach-Schelsen Telefon: (0 21 66) 98 30 30
Gereonstr. 80 · An der B 230 Internet: www.lenders-gc.de
E-Mail: info@lenders-gc.de



Wingerath Bedachungen GmbH

Bedachung · Isolierung · Fassadenbau
Flachdachbau · Reparaturdienst

GIESENKIRCHEN Telefon: 0 21 66 / 8 75 33
Fliederweg 5 Telefax: 0 21 65 / 17 19 55

JECK AUF EINE SAUBERE STADT..!



Wir sind der Entsorger für die Stadt Mönchengladbach
Tel. 02161-491043
www.gem-mg.de

GEM
Gemeinsam für eine saubere Stadt

Wer gestaltet 2009 „das närrischste Schaufenster“?

Der örtliche Gewerbekreis hat - wie bereits in den Vorjahren - die ihm angeschlossenen Geschäftsleute in Giesenkirchen gebeten, in der 5. Jahreszeit 2009 die Schaufenster und Hausfassaden möglichst närrisch-creativ zu gestalten. Diese Aktivitäten können dann wieder von der närrischen Fach-Jury begutachtet werden.

Der Siegerpokal wird am 25. Februar 2009 im Sitzungszimmer der Bezirksverwaltungsstelle überreicht.

„Jedem Tierchen sein Pläsierchen“ . . . - dieses gesamtstädtische Sessionsmotto 2009 dürfte so manche Anregung geben für eine karnevalistische Dekoration der Schaufenster (oder Hausfassaden), auch - und besonders - in unserem Stadtbezirk.

Dazu Gewerbekreis-Vorsitzender Hubert Peeters: „Was in den vergangenen Jahren so gut war, das kann und muss 2009 noch besser werden. Ideen sind gefragt . . . und daran mangelt's den Giesenkirchenern niemals.“



HEIMATVEREIN AKTUELL

Der Beirat im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meer-kamp e.V. für die Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 weist auf nachfolgende Termine hin:

Montag, 2. Febr., 10.30 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Sitzgymnastik, Leitung Helga Szkakala.

Mittwoch, 4. Febr., 17.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, „Asmat – ein Volk zwischen Kannibalismus und Kunst.“ Lichtbildervortrag von Prof. Dr. Gunter Konrad. Organisation Hans-Georg Spanier. Teilnehmerzahl max. 40 Personen, Anmeldungen unter Tel. RY 8 66 66.

Donnerstag, 5. Febr., 17.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Skatrunde, Leitung Christoph Noack.

Donnerstag, 12. Febr., 9.00-11.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, das gesunde Frühstück, Organisation: Gertrud Gramms.

Montag, 16. Febr., 10.30 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Sitzgymnastik; Leitung Helga Szkakala.

Mittwoch, 25. Febr., 16.00 Uhr, Hauptschule Aternweg, EDV-Seminar/PC-Kurs, Word und Excel; Leitung Wolfgang Peters.

Telefon-Nummer der Begegnungsstätte Erna Borgs RY 8 66 66.

**Ihr Heimatverein im Internet:
www.heimatverein-giesenkirchen.de**

Berücksichtigen SIE bitte unsere Inserenten!

Granit Müller GmbH
Zuschnitt - Verkauf - Ausführung



Küchenarbeitsplatten und Waschtische

**Fensterbänke
Treppenstufen
Granitfliesen**

Exklusive und hochwertige Ausführung zeichnen uns aus!

Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung
Schelsenweg 12 · Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66/98 27 10 · Telefax: 0 21 66/98 27 11

Botterblom's

Narrenrevue Samstag, 31. Januar 2009
Beginn: 19.45 Uhr
in der Mehrzweckhalle Aternweg, MG-Giesenkirchen.

Es wirken u.a. mit
TSC Rheinfuer Koblenz e.V.
(mehrfacher Showtanzmeister)



Bruce Kapusta
(Der Clown aus Köln
mit seiner Trompete)



Die Kleinenbroicher

Damensitzung Freitag, 6. Februar 2009
Beginn: 19.45 Uhr

Es wirken u.a. mit
Die Fetzter
(Kölsche Mundartgruppe)



Pascal Krieger
(alias Wolfgang Petry)



Die Garderottis
der Großen Rheydter Prinzengarde



Die Kleinenbroicher

Vorverkauf: Carsten Hoeveler, Telefon: 0 21 66 / 13 46 93
E-Mail: carsten.hoeveler@web.de



Karl Odenkirchen, Telefon: 0 21 66 / 5 15 83
E-Mail: karl-odenkirchen@t-online.de

Karl-Heinz Schmitz, Telefon: 0 21 66 / 8 27 85

Weitere Informationen unter www.Botterblom.de



*„Auch aus Steinen,
die einem in den Weg gelegt werden,
kann man Schönes bauen.“
Johann Wolfgang von Goethe*

KOLPING Altkleider-Sammlung

der Kolpingsfamilie am Samstag, 7. Februar 2009, ab 9.00 Uhr im gesamten Stadtbezirk Giesenkirchen.

Gesammelt wird Oberbekleidung jeder Art, Bett- und Haushaltswäsche, Federbetten (auch Bettfedern), Schuhe, Hüte sowie Unterwäsche für Erwachsene und Kinder, aber keine Lumpen, Textilreste, Schnipsel und Stoffreste.

Es wird gebeten, die Kleider in den mitgelieferten Plastikbeuteln oder auch anderen Plastiksäcken gut sichtbar an den Straßenrand zu legen. Die Sammlung findet bei jedem Wetter statt. Bewohner zurückliegender Häuser werden gebeten, die Spenden an die nächste Fahrstraße zu bringen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Vorsitzenden der Kolpingsfamilie Giesenkirchen, Norbert Breuer, Tel. RY 85 91 14.

Wir geben Ihrem Tor den richtigen Schwung!
Garagen-, Industrie- und Außentore sowie Antriebe

Fordern Sie Information.
Zu einem Beratungsgespräch kommen wir gerne unverbindlich zu Ihnen nach Hause.




Schelsenweg 5 - Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 67 25 · Telefax: 0 21 66 / 85 01 63



Deutschland macht den Hör-Check. Machen Sie mit!
Sie wollen den Schnee wieder knirschen hören? Sie vermissen das Geflatter der Vögel am verschneiten Vogelhäuschen? Sie strengt es an, Ihren Enkeln zuzuhören, wenn sie voller Freude vom ersten Curling-Spiel erzählen? All diese Beispiele zeigen: Hören ist Leben.

Freuen Sie sich auf neue Hörsysteme:

- automatische Anpassung der Hörgeräte an alle Hörsituationen
- bestes Verstehen von Sprache
- müheloses Telefonieren
- vollkommenen Musikgenuss
- brillantes Hören für jeden Hörverlust in allen Preisklassen

Gutes Verstehen ist eine Verbesserung der Lebensqualität.

Ihr Hörgeräte-Akustiker des Vertrauens
Hörgeräte Münz
das „OHR“ auf der Stresemannstraße
41236 Mönchengladbach-Rheydt · Stresemannstraße 54

Beachten auch SIE bitte den nächsten Anzeigenschluss!

modetrue dorothe
Inh. CHRISTA MAASSEN

Mode für die ganze Familie

Bei uns **30% 50% 70%**
purzeln die Preise!!!

Konstantinstraße 164 · Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 76 34

Einen nachhaltigen Eindruck hinterließ für die vielen Besucher das Weihnachtskonzert des Männerchors Giesenkirchen am 4. Advent 2008 in der Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp.

Der Männerchor unter der Leitung von Hans Sommer begann mit drei adventlichen Kompositionen: „Auf haltet euer Herz bereit“, „Herrgott send uns deinen Sohn“ und „Der helle Stern“.

Mit einem Medley bekannter Melodien zur Adventszeit begeisterte der Rheydter Kinder- und Jugendchor Theo Laß. Gemeinsam mit dem international bekannten Tenor-Solisten Kairschan Scholdybjaw (Vereinigte Städtische Bühnen Krefeld-Mönchengladbach) sang der Kinder- und Jugendchor „Selig sind die Verfolgung leiden“ (aus dem Evangelium), „Panis angelicus“ und das „Christrosenlied“ von Robert Stolz. Am Klavier begleitete die ebenfalls europaweit bekannte Indira Farabi.

Weitere vom Männerchor und dem Tenor-Solisten vortragene Kompositionen waren „Weihnachtszeit“, „Zauber der Heiligen Nacht“, „Haben Engel wir genommen“ und „Wenn ich ein Glöcklein wär“.

Akzente setzte in diesem fast 90-minütigen Konzert der aus Funk und Fernsehen bekannte Rheydter Kinder- und Jugendchor Theo Laß mit sechs weiteren weihnachtlichen Weisen. Gemeinsam sangen beide Chöre zum Schluss „O Heil'ge Nacht“, begleitet vom Tenor-Solisten Kairschan Scholdybjaw und der Pianistin Indira Farabi.

Auf haltet euer Herz bereit . . .



Männerchor Giesenkirchen, Rheydter Kinder- und Jugendchor Theo Laß und die Konzert-Solisten, Leitung Hans Sommer. Foto: Bruno Déjosez

Die zahlreichen Zuhörer waren gebannt von der einzigartigen Schönheit des Chor- und Solistengesanges sowie von den Leistungen der beiden musikalischen Leiter Theo Laß und Hans Sommer. Und als wollten sie die eintretende Stille nach jedem Lied nicht stören, entlud sich der gewaltige Schlussapplaus zu einer fast nicht endenden stehenden Ovation für die mit viel Begeisterung aufgenommenen Darbietungen an diesem Advents-Nachmittag in der Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp.

Alle Mitwirkenden sangen als stürmisch geforderte Zugabe zum festlichen Finale – im Wechsel mit den Zuhörern – „Tochter Zion freue dich, sieh dein König kommt zu dir“. Geleitet wurde dieser mächtige Schluss-Chor von Hans Sommer, an der Orgel begleitete Theo Laß.



Das gesunde Frühstück

An jedem 2. Donnerstag im Monat von 9.00-11.00 Uhr steht in der Erna-Borgs-Begegnungsstätte Heimatverein, Konstantinstraße 76, ein vitaminreiches Frühstücksbuffet bereit zu einem pauschalen Kostenbeitrag von 3,00 Euro. Dies ist ein Angebot für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Träger dieser Aktion ist der Heimatverein Giesenkirchen - Schelsen - Meerkamp.

Nächster Termin:
Donnerstag, 12. Febr. 2009.



ANZEIGE

Gewerbekreis
Giesenkirchen

Die aktuellen Mitglieds-Firmen und -Geschäfte im Gewerbekreis Giesenkirchen (Stand Januar 2009)

Apotheke am Markt	Gartencenter Lenders	Pokale Nellen
Aufzugtechnik Schott	Gaststätte Am Sternfeld	Polsterei Heer & Sohn
Autoservice Löhr und Dehne	Gaststätte Kreuels	Power Sun
Autozubehör van Berkel	Gemeinnützige Kreisbau AG	Provinzial Versicherung
Bäckerei und Konditorei Hannen	Getränkemagazin Remus	Reifen Ueddinger
Bäckerei und Konditorei Tetz	Giesenkirchener Schmuckstübchen	Reisebüro Giesenkirchen
BASI	Gladbacher Bank	Reiterhof Barthelmes
Baustoffe Sieben	Grabmale Ferl	Report Anzeigenblatt
Bauunternehmen Claßen u. Papen	Grillmaster	Rheinische Post
Beckers Schaustellerbetrieb	Hair Studio Melvin	Rolladen- u. Fensterbau Reynders
Beerdigungsinstitut Frentzen + Winkels	Heizung-Sanitär Peeters	Sabine exclusive Dessous
Berliner Currywurst - Kesselmann	Henry's Bistro	Sanitätshaus Winterberg
bko Lessenich	Immobilien u. Hausverwaltung Gruhn	Saphir Sportstudio
Blumen Heinen	K3 Club-Disco	Schreinerei Klaus Knaut
Blumen Weyermanns	Wilhelm Kebben & Sohn oHG	Schreinerei Beckers
Büchernerst Vogel	Kiefert GmbH	Büschgens Schuhreparatur u. Schlüsseldienst
Clean 2000	Konstantin-Apotheke	SG Sanitätshaus Giesenkirchen
DIVA Nail & Beauty	Leeser und Will Schädlingsbekämpfung	Shell Tankstelle Liebertz
Dental Labor Hamacher	Löwen-Apotheke	Sie Mode Gromes
Dieter Schmidt Autohaus MG	MAKS-Marketing	Signal-Iduna Versicherung
Döner Royal	MEDoTec GmbH	Stadtsparkasse Mönchengladbach
Döring kreative Raumideen	Metzgerei Neus	Sunline Touristik e.K.
Druckerei Weidenstrass	Metzgerei Peltzer	Tabak- und Schreibwaren Morjan
Eiscafe Sagui	Mittelpunktverlag	Tabakladen Peltzer
Elektro Bien	Modeexpress Naumann	Tausendschön-Blumen
Elektro Kirchoff	Modetruhe Dorothe	Top-Sport
Fahrrad Zilles	Optik Köhler	Nortmann Versicherungen
Fessler's Selection	Optik Rost	Vodafone-Shop Giesenkirchen
Fliegengitter Wieroszewsky	Papier Boden	
Foto Mertens	Podologische Praxis am Markt - Buchta	

(Angaben ohne Gewähr)

„Hauseigene Musik“ bitte anmelden!
Wer macht noch mit beim Kinderzug 2009 am Sonntag, 22. Februar



Die Interessengemeinschaft Kinderkarneval plant und organisiert auch in diesem Jahr einen närrischen Kinderzug am Karnevalssonntag, dem 22. Februar. Es handelt sich hierbei um den 55. Kinderzug. Die Aufstellung erfolgt wieder ab 13.30 Uhr auf der oberen Konstantinstraße (Firma Pferdenges); der Zugweg führt wie im letzten Jahr am 3. Februar durch Giesenkirchen und endet an der Mehrzweckhalle Astenweg mit abschließendem bunten Familien-Nachmittag.

Alle Schulen, Vereine, Clubs und Interessengruppen sind aufgerufen, mit einer Wagen- oder Fußgruppe an diesem närrischen Umzug teilzunehmen. Auch der Giesenkirchener Veedelszoch steht unter dem gesamtstädtischen Motto: „Jedem Tierchen sein Pläsierchen“. Bei der Anmeldung ist unbedingt mitzuteilen, ob die Gruppe sich selbst „musikalisch“ begleitet (möt Trommele un Tröote oder Kofferradio).

● **Anmeldungen bis spätestens 10. Februar 2009 beim Vorsitzenden der IG „Kinderkarneval“, Dirk Hoeveler, Telefon RY 2 46 36, oder bei Rolf Kamphausen, Telefon RY 8 03 07.**

Meldeschluss ist an diesem Tag um 18 Uhr, später eingehende Meldungen können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden.

Großbrand bei der GEM

Die Ursache für den Großbrand bei der GEM in der Nacht zum 13. Januar 2009 ist geklärt. Laut Auskunft von Mitarbeiterin Jutta Schmitz, Abt. Öffentlichkeitsarbeit, haben Untersuchungen der Kriminalpolizei und deren Sachverständigen ergeben, dass ein

technischer Defekt den Großbrand ausgelöst hat.

„Die durch den Brand zu ersetzenden Fahrzeuge wurden vorübergehend angemeldet, so dass auch hier keine Beeinträchtigung des Tagesgeschäftes erfolgt. Somit ist auch sicher gestellt, dass sich für die Bürger in Mönchengladbach auch in der Bauphase keine Einschränkungen ergeben.“

Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57, 41222 Mönchengladbach

Verleger: P. Weidenstrass
Mitarbeiter der Redaktion:
W. Gerresen, Arnoldstraße 20, Tel. 8 03 30
J. Müller, Horster Straße 68, Tel. 8 25 35

Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298, Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09

Satzherstellung und Druck:
Grafischer Betrieb H. Weidenstrass,
Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach
E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de
www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO gestalteten/veröffentlichten Anzeigen und Texte ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Verlages P. Weidenstrass gestattet. Bei Zuwiderhandlungen behält sich der Verlag eine juristische Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.
Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berichte auch in der gewünschten Monats-Ausgabe berücksichtigt werden können.

Beachten auch Sie bitte den nächsten **Anzeigen-Schluss!!!**



Das nächste **BRUNNEN-ECHO (Nr. 2)** erscheint am **27. Februar 2009**

Redaktionsschluss: **16. Februar 2009**

Anzeigenschluss: **17. Februar 2009**

K3 Karnveval im K3 Club - Disco

Öffnungszeiten:

Altweiber	(19. Febr.)	13. ¹¹ - 05. ⁰⁰ Uhr
Freitag	(20. Febr.)	21. ⁰⁰ - 05. ⁰⁰ Uhr
Samstag	(21. Febr.)	21. ⁰⁰ - 05. ⁰⁰ Uhr
Sonntag	(22. Febr.)	13. ¹¹ - 05. ⁰⁰ Uhr
Rosenmontag	(23. Febr.)	17. ¹¹ - 05. ⁰⁰ Uhr

Inh. Christian Paar

Kleinenbroicher Straße 3 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: 01 73 / 58 70 908

Öffnungszeiten: Fr + Sa u.v. Feiertagen 21.00 - 5.00 Uhr

clean 2000

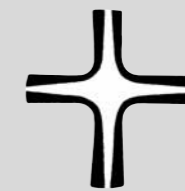
Textilpflege Fenster

An alle Schützen und Karnevalisten

Uniformjacken werden bei uns **ohne Aufpreis** mit **Fleckschutz** ausgerüstet!

Der unsichtbare Schutz gegen Bierflecken!
Konstantinstr. 170 · MG-Giesenkirchen · Tel. (021 66) 8 90 77

Textilpflege für anspruchsvolle Kunden



Erledigung aller Formalitäten, Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen

Beerdigungsinstitut Heinrich Winzen
Giesenkirchen · Konstantinstraße 129 · Telefon 896 85

H-D HERRENKIND H-D

SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA

- Brennwertheizungen
- Warmwasserbereitung
- Solaranlagen
- Sanitäre Anlagen
- Rohrreinigungsservice
- Kundendienst

Konstantinstraße 65 41238 Mönchengladbach

Telefon (0 21 66) 8 74 73

www.hdherrenkind.de · e-mail:hdherrenkind@t-online.de

Bei uns finden Sie ein Zuhause, das zu Ihnen passt!

Aktuelle Mietangebote in Ihrer Nähe...

Günstig Wohnen in Giesenkirchen - Ahrener Feld 1
- 64,45 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Miete: 315,80 € + Nebenkosten: 190,00 €

Familienfreundliche Wohnung - Ahrener Feld 20
- 74,79 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Miete: 304,40 € + Nebenkosten: 183,00 € - WBS notwendig!

Wohnen in der Senioren-Wohngemeinschaft - Mülforter Str. 199a
- 44,79 m²; 1 Zimmer, Kochnische, Bad (alles barrierefrei)
- Miete: 210,70 € + Nebenkosten: 145,30 € - WBS notwendig!

Leben im Zentrum von Giesenkirchen - Heukenstraße 8
- 72,52 m²; 2 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Miete: 482,25 € + Nebenkosten: 241,50 €

Modern und zentral Wohnen in Giesenkirchen - Dömgesstraße 1d
- 74,33 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, WC, Balkon
- Miete: 486,85 € + Nebenkosten: 152,50 €

GEMEINNÜTZIGE KREISBAU AKTIENGESELLSCHAFT
...gewohnt gut!
Nellessenweg 10 - 41238 Mönchengladbach

INFO-FON (02166) 98 51 0

www.kreisbau-ag.de

Wenn's viele wissen sollen - dann sagt man's mit dem

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Scheison aktuell

Heimauverouaen. kreiswert.

Telefonische Anzeigenaufnahme
02166/80036-38 - Fax 02166/80009
WEIDENSTRASS DRUCKEREI

1977 2009
32 Jahre

*Zinssatz p.a. im dritten Sparjahr.

Sicher, flexibel, ohne Kosten:
4,50 %*
Nach 9 Monaten innerhalb von 3 Monaten kündbar.

Sicher anlegen, ruhiger schlafen!
Sparkassen-Zuwachssparen.
Denn eins ist mal sicher: Ihre Sparkasse! Ein Vorteil, der in diesen Tagen wichtiger ist denn je. Nutzen Sie ihn!

 Stadtsparkasse
Mönchengladbach

Der Schutzengel-Tipp:

„Ihre Altersvorsorge, so flexibel wie Sie selbst. Die **FondsRente Flexibel.**“



www.pro-an-sicherheit.de

Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)

Dominikus-Vraetz-Straße 5 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761

Kundenberaterin Nadine Maaßen

Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BWV) Bankkaufmann

Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

Immer da.
Immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der  Sparkassen